

Oster®



MANUAL DE INSTRUCCIONES
VENTILADOR 3 EN 1 DE 18"

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

INSTRUCTION MANUAL
3 IN 1 FAN

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Gracias por la compra de su Ventilador 3 en 1 de 18" Oster®, un producto de alta tecnología, seguro y eficiente. Es muy importante que lea detenidamente este Manual de Instrucciones, la información contenida en este manual lo ayudará a aprovechar mejor todas las funciones del producto y usarlo de manera segura. Por favor, mantenga este manual para futuras referencias.

1 - PRECAUCIONES IMPORTANTES



PRECAUCIÓN: Siempre que utilice artefactos eléctricos debe seguir ciertas medidas de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Importante: los materiales utilizados en el embalaje de este producto pueden reciclarse. Cuando los deseché, sepárelos para reciclarlos.

- Lea las instrucciones antes de usar el aparato.
- Para evitar accidentes. Una vez que haya desempacado el producto, mantenga el material de embalaje y el producto fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el voltaje del tomacorriente corresponde al voltaje de su artefacto.
- Use el ventilador sólo para los propósitos descritos en el manual de instrucciones.
- Mantenga el producto y el cable de alimentación lejos del calor, la luz solar y la humedad, así como de superficies afiladas o similares.
- No conecte el producto a adaptadores con múltiples dispositivos conectados o cables de extensión sobrecargados, ya que una sobrecarga podría dañar el producto y causar accidentes. Evite usar un cable de extensión. Los cables de extensión de energía eléctrica pueden sobrecalentarse y causar riesgo de incendio.
- Para evitar descargas eléctricas, NUNCA coloque el cable debajo de alfombras, cerca de flamas abiertas, ni cerca de aparatos para cocinar ni de aparatos calentadores.
- No haga funcionar el ventilador hasta que esté completamente ensamblado y con todas las piezas colocadas en su lugar correspondiente.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar riesgos.
- No opere ningún aparato con el cable o clavija dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o si ha sido dañado de alguna manera. Llévelo a un Centro de Servicio Autorizado.
- Su recibo de compra y la garantía que vino con el producto son documentos importantes y deben de conservarse en caso de que alguna vez necesite solicitar reparaciones bajo garantía.
- Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (lo que incluye niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les dé instrucciones para usar este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que NO jueguen con el electrodoméstico.
- Es necesaria supervisión directa cuando la unidad sea operada por o cerca de niños.

- No modifique este producto de ninguna manera. Úselo solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- No deje el producto desatendido.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Siempre use el aparato en una superficie plana y seca.
- No utilice ningún aparato eléctrico con un cable o enchufe dañados, ni después de haberse estropeado, o si se ha caído o dañado de alguna manera.
- Para protección en contra de una descarga eléctrica no sumerja la unidad, el cable o la clavija en agua ni rocíe líquido. Conecte el ventilador a un contacto de pared.
- Evite el contacto con partes móviles.
- No inserte ni permita la entrada de objetos extraños entre las rejillas del producto, ya que esto puede causar accidentes o daños al producto.
- No se opere en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- Desconecte el aparato del contacto de pared cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro, antes de quitarle o ponerle partes o antes de limpiarlo.
- Para desconectar, nunca jale del cable, jale directamente de la clavija.
- Nunca transporte el producto por el cable de alimentación. Cuando lo transporte o almacene, guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Desenchufe el cable del tomacorriente cuando no esté utilizando el artefacto, antes de colocarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo.



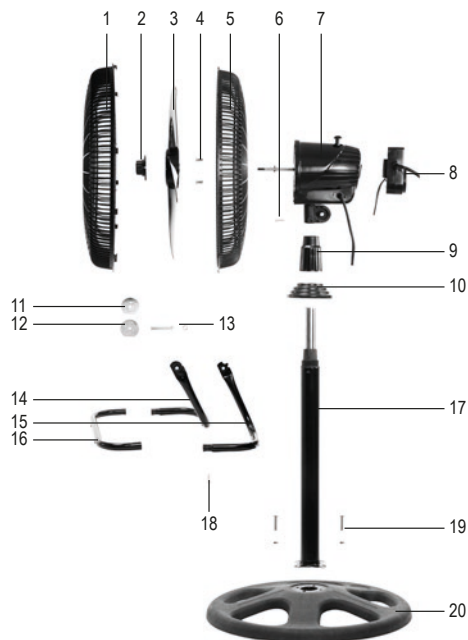
¡Atención! Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no utilice objetos sólidos en este circulador para desacelerar la hélice.



¡Atención! Para reducir el riesgo de descargas eléctricas y lesiones a las personas, no se use en ventanas.

Este producto está diseñado para su uso en interiores SOLAMENTE y no para aplicaciones industriales o comerciales.

2 - DESCRIPCIÓN DEL ARTEFACTO



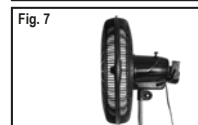
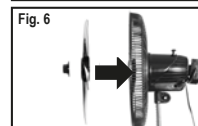
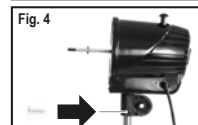
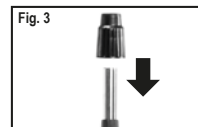
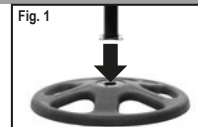
- | | |
|---|---|
| 1. Rejilla frontal | 12. Soporte del tornillo del circulador de aire (derecho) |
| 2. Tuerca del aspa | 13. Juego de tornillos y tuercas del circulador de aire |
| 3. Aspa del ventilador | 14. Base del circulador de aire (izquierdo) |
| 4. Tuercas de fijación de la rejilla trasera | 15. Base del circulador de aire (derecho) |
| 5. Rejilla trasera | 16. Base del circulador de aire (frontal) |
| 6. Tornillo de la carcasa del motor | 17. Pedestal (eje) |
| 7. Carcasa del motor | 18. Tornillo de la base del circulador de aire (2) |
| 8. Control de velocidades | 19. Juego de tornillos y tuercas de la base (4) |
| 9. Rosca para ajuste de altura | 20. Base |
| 10. Cubierta de la base | |
| 11. Soporte del tornillo del circulador de aire (izquierdo) | |

ESPAÑOL-3

3 - ENSAMBLAJE

PARA UTILIZARSE COMO VENTILADOR DE PIE

- Coloque la base del ventilador en el piso e inserte el eje en ella. Fije el eje a la base con los cuatro tornillos y tuercas que vienen con la unidad. Apriete los tornillos hasta que las tuercas estén dentro de los huecos debajo de la base (consulte la figura 1).
- Coloque la cubierta sobre la base (consulte la figura 2).
- Deslice la rosca para ajuste de altura hacia abajo del eje y ajuste la parte superior del eje a la altura deseada y luego gire la rosca para apretarla (consulte la figura 3).
- Luego coloque el cabezal del motor en la parte superior del eje y apriételo con el tornillo de mariposa (consulte la figura 4).
- Coloque la parrilla trasera en el cabezal del motor asegurándose de que el pequeño orificio de la parrilla esté en la parte inferior. Fije la parrilla trasera con los cuatro tornillos que vienen con la unidad (consulte la figura 5).
- Inserte el aspa del ventilador asegurándose de que la muesca esté alineada con la clavija en el eje del cabezal del motor y luego atornille la tuerca de la tapa del ventilador hacia la izquierda hasta que esté apretada (consulte la figura 6).
- Deslice la rejilla delantera por las pestañas de bloqueo asegurándose de que el logotipo de Oster esté recto (vea la figura 7).



ESPAÑOL-4

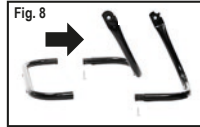
- Deslice el interruptor de control en la parte posterior del cabezal del motor.

PARA UTILIZARSE COMO CIRCULADOR DE AIRE

- Ensamble el soporte pequeño utilizando los tornillos provistos tal y como se indica (vea la figura 8).
- Coloque los dos soportes a los lados de la base del cabezal del motor como se indica. El soporte que tiene una porción de curvatura debe ir hacia el lado donde encaja (ver figura 9).
- Coloque el soporte pequeño y fíjelo con el juego de tornillos y tuercas del circulador de aire (consulte la figura 10).

PARA UTILIZARSE MONTADO EN LA PARED

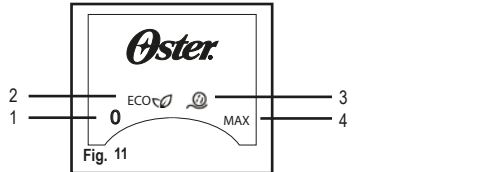
- Use tornillos regulares para fijar el soporte de montaje a la pared, asegurándose de utilizar los tornillos y anclajes adecuados para fijarlo de manera segura en el tipo de pared de su hogar.



4 - INSTRUCCIONES DE USO

- ⚠ ¡Atención! Enchufe la unidad en un tomacorriente de pared con el mismo voltaje que el de su unidad.

Asegúrese de que el ventilador esté montado y colocado sobre una superficie plana, resistente y seca. Gire el botón de encendido/apagado a la velocidad preferida y luego conéctelo al tomacorriente. Encienda la unidad presionando el botón de velocidad deseada.



- 1 - Ajuste de Apagado
3 - Modo Nocturno

- 2 - Modo Eco
4 - Max

Su ventilador puede funcionar fijo en una posición u oscilar, distribuyendo el aire a través del ambiente. Para encender y apagar la oscilación, simplemente apriete/hale el pasador de oscilación.



5 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- ⚠ ¡Atención! Lea todas las instrucciones de este manual antes de usar el producto, respetando siempre las instrucciones de seguridad y siguiendo las instrucciones para evitar accidentes y/o lesiones.

- ⚠ ¡Atención! Nunca utilice solventes o materiales abrasivos (jabón, acero o cepillos) cuando limpie el producto. Estos materiales pueden dañar su producto.

Presione el botón de apagado "O" en el selector de velocidad y desconecte la unidad del tomacorriente.

Limpie la base del ventilador con una esponja o paño suave humedecido con agua tibia, jabón neutro o detergente. Séquela con un paño limpio y seco.

Retire la rejilla delantera desenganchándola de los pestillos de seguridad.

Limpie el asa del ventilador, la rejilla delantera y la rejilla trasera con una esponja o paño suave humedecido con agua tibia con jabón neutro o detergente. Séquela con un paño limpio y seco.

Coloque la rejilla delantera hacia atrás uniéndola a la rejilla trasera usando los pestillos de seguridad.

Nunca sumerja el producto, la base, el enchufe o el cable eléctrico en el agua, ya que esto puede dañar el artefacto o provocar un riesgo de descarga eléctrica.

Mantenimiento

Mantenga su producto funcionando en buenas condiciones. Cuando no lo esté utilizando, apáguelo, desenchúfelo del tomacorriente y manténgalo en un lugar seco, seguro y alejado de los niños y las mascotas. Preferiblemente en su empaque original. El cable de alimentación no debe estar torcido, estirado o enrollado alrededor de la unidad para evita rupturas de los cables internos. Si el cable de alimentación está torcido, enderézelo antes de usar o guardar el producto.

NOTA: La actualización de partes y componentes de los artefactos se realiza de forma continua. Por lo tanto, algunas de las instrucciones e imágenes específicas de este manual pueden diferir ligeramente de su unidad.

Eliminación adecuada de materiales



Este símbolo indica que el producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos. Esto es importante para evitar posibles daños al medio ambiente o causar problemas relacionados con el perjuicio a la salud humana como resultado de su eliminación con basura regular. Es importante reciclar de manera responsable para promover la sostenibilidad y la reutilización de recursos y materiales. Para reciclarlo, comuníquese con el departamento de desechos de su ciudad. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias nocivas y deben ser debidamente reciclados.

Thank you for purchasing the Oster® 3 in 1 Fan, a high-tech, safe and efficient product. It is very important to read this instruction manual carefully, the information contained herein will help you to better take advantage of all the functions of the product and use it safely. Please keep this manual for future reference.

1 - IMPORTANT SAFEGUARDS



Attention! When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Important: The materials used in the packaging of this product may be recycled. When discarding them, separate them to be recycled.

- Read all instructions before using this appliance.
- In order to avoid accidents. After unpacking the product, keep the packaging material and the product out of the reach of children.
- Make sure that the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance.
- Use fan only for purposes described in the instruction manual.
- Keep the product and the power cord away from heat, sunlight, moisture and sharp or similar surfaces.
- Do not connect the product to adaptors with multiple devices connected to it or overloaded power extension cords, as overcharging may damage the product and cause accidents. Avoid using an extension cord. Electrical power extension cords may overheat and cause fire hazard.
- To avoid fire hazard, NEVER place the cord under rugs or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
- Do not operate fan until fully assembled with all parts properly in place.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause hazards.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug after the appliance malfunctions, or has been dropped/damaged in any manner. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- The invoice and the warranty insert that came with the product are important documents and should be kept for if you ever need to claim repairs under warranty.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do NOT play with the appliance.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not modify this product in any way. Use it only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

- Do not leave the product unattended.
- Do not let the mains cable hang over the edge of a table or counter, or come into contact with hot surfaces.
- Always use on a dry, level surface.
- Do not operate any appliance with a damaged mains cable, plug, after the appliance malfunctions, or has been dropped/damaged in any manner.
- To protect against electrical shock do not immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids and plug the appliance directly into an electrical outlet.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not insert or allow foreign objects between product grids as this may cause accidents or damage to the product.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.
- Never carry the product by electric cable. When transporting or storing, store in a cool, dry place.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.



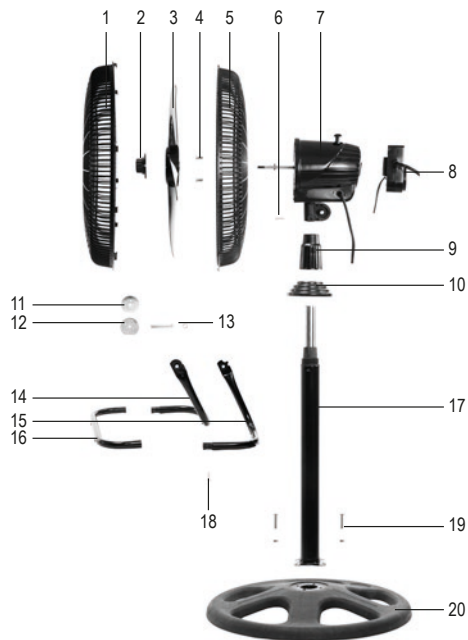
Attention! To reduce the risk of electric shock, do not use solid objects in this circulator to slow the propeller.



Attention! To reduce the risk of electrical shock and injury to persons, do not use in window.

This product is intended for household use ONLY and not for commercial or industrial applications.

2 - DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



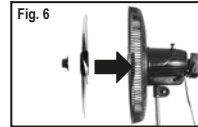
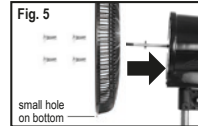
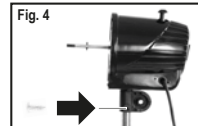
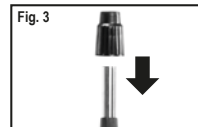
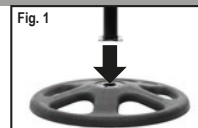
- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Front grill | 11. Air Circulator Screw Support (Left) |
| 2. Blade nut | 12. Air Circulator Screw Support (Right) |
| 3. Fan blades | 13. Air Circulator Screw & Nut Set |
| 4. Rear grill attaching nuts (4) | 14. Air Circulator Base (Left) |
| 5. Rear grill | 15. Air Circulator Base (Right) |
| 6. Motor housing screw | 16. Air Circulator Base (Front) |
| 7. Motor housing | 17. Column |
| 8. Speed control | 18. Air Circulator Base Screw (2) |
| 9. Height adjustment thread | 19. Base Screw & Nut Set (4) |
| 10. Base cover | 20. Base |

ENGLISH-3

3 - ASSEMBLY

TO BE USED AS A STAND FAN

- Place the base of the fan on the floor and insert the shaft to it. Attach the shaft onto the base with the four screws and nuts included with the unit. Tighten the screws until the nuts are inside the wells under the base (see figure 1).
- Place the cover onto the base (see figure 2).
- Slide the height adjustment nut down the shaft and adjust the upper part of the shaft to the desired height and then turn the nut to tighten it (see figure 3).
- Then place the motor head onto the top of the shaft and tighten it using the thumb screw (see figure 4).
- Place the rear grill on the motor head making sure the small hole on the grill is on the bottom. Attach the rear grill using the four screws that come with the unit (see figure 5).
- Insert the fan blade making sure the notch is lined up with the peg in the motor head shaft then screw in the fan blade lid nut counterclockwise until it is tight (see figure 6).
- Slide in the front grill by the locking tabs making sure the Oster logo is straight (see figure 7).
- Slide in the control switch onto the back of the motor head.



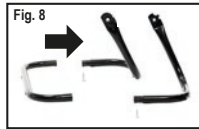
ENGLISH-4

TO BE USED AS A TABLE FAN


1. Assemble the small stand using the screws provided as indicated (see figure 8).
2. Place the two brackets onto the sides of the base of the motor head as indicated. The bracket that has a bend portion should go onto the side where it fits in (see figure 9).
3. Place the small stand and attach it with the Air Circulator Screw & Nut Set (see figure 10).

TO BE USED WALL MOUNTED

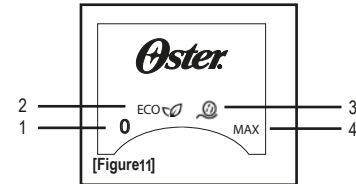
1. Use regular screws to attach the wall mounting stand onto the wall ensuring to use the appropriate screws and anchors to fix it safely into place in the type of wall of your home.



4 - OPERATING INSTRUCTIONS

 Attention! Plug unit to a wall electric outlet with the same voltage of the one from your unit.

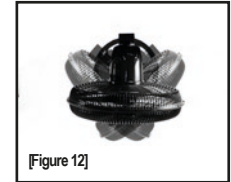
Ensure that the fan is mounted and placed on a flat, sturdy and dry surface. Turn the on/off dial to the preferred speed and then plug into the electrical outlet. Switch unit on by pressing the desired speed button.



- 1 - Off Setting
- 3 - Night Mode

- 2 - Eco Mode
- 4 - Max

Your fan can operate fixed in one position or oscillate, distributing the air through the environment. To turn on and off the oscillation, simply tighten/pull the oscillation pin.





Características eléctricas de los modelos de la serie: Electric characteristics of series models:		OMF831-LAXXX
Voltaje/Voltage	Frecuencia/Frequency	Potencia/Power
127 V	60 Hz	65 W
220 V	60 Hz	60 W
220 V	50/60 Hz	60 W

XXX en donde X es cualquier número entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.
XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.

La siguiente información es para México solamente.
The following information is intended for Mexico only.

VENTILADOR DE PEDESTAL OSTER®
MODELO: OMF831-LA013, OMF831
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ES PARA MÉXICO:
IMPORTADOR: NEWELL BRANDS DE MÉXICO S.A. DE C.V.
AVE. JUÁREZ N° 40-201, COLONIA EX HACIENDA SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA 54050, ESTADO DE MÉXICO
TEL: 5366-0800
RFC SME570928G90
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.

CONTENIDO: 1 PIEZA
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS



© 2019 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2019 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
One year limited warranty – please see insert for details.

www.oster.com

OSTERLATINO

Impreso en China
Printed in China



P.N. 200595